

Dodatok č. 1/475/2014
k Zmluve o nájme pozemku č. 86/2006
uzatvorenej dňa 01.09.2006

Zmluvné strany:

1. Obchodné meno: **mestská časť Bratislava-Staré Mesto**
Sídlo: Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava
IČO: 00 603 147
DIČ: 2020804170
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: 35-1526012/0200
Konajúci prostredníctvom: PhDr. Tatiana Rosová, starostka mestskej časti

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

2. Obchodné meno: **HFK GROUP, s.r.o.**
(právny nástupca ALCON spol. s r.o., IČO: 17 335 035)
Sídlo: Okružná 3239, 900 01 Modra
IČO: 43 996 922
Registrácia: OR Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 72122/B
Konajúci prostredníctvom: Eliette Tshiamala - Kalenga, konateľ

(ďalej len „**pôvodný nájomca**“)

3.

Meno a priezvisko: **Iveta Švantnerová, rod. Toroková**
Bydlisko: Zrúnskeho 19, 811 01 Bratislava
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Kontakt:

Meno a priezvisko: **JUDr. Ladislav Švantner**
Bydlisko: Zrúnskeho 19, 811 01 Bratislava
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Kontakt:

(ďalej len „**nový nájomca**“ a spolu s prenájomateľom a pôvodným nájomcom ďalej len „**zmluvné strany**“)

sa dohodli na prijatí tohto Dodatku č. 1 k Zmluve o nájme pozemku č. 86/2006, uzatvorenej zmluvnými stranami dňa 01.09.2006 (ďalej len „**Zmluva**“), predmetom ktorej je nájom parcely registra C KN č. 8422/3, o výmere 109 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie: Staré Mesto, na ulici **Obchodná 10** a na **Nám. SNP 3** v Bratislave, pozemok je evidovaný na LV č. 10, vedenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálny odbor (ďalej len „**Dodatok č. 1**“), s nasledovným obsahom:

I.

- 1.1 Dňa 11.03.2014 pôvodný nájomca ALCON spol. s r.o., Gorkého 11, 811 01 Bratislava, IČO: 17 335 035, konajúci prostredníctvom Ivety Švantnerovej, konateľky, t. j. pred svojím zánikom zlúčením, postúpil Zmluvou o prenechaní pozemku svoje nájomné právo k danému pozemku vrátane všetkých práv, povinností a dokumentov s tým súvisiacich na nových nájomcov, a to Ivetu Švantnerovú a JUDr. Ladislava Švantnera, v zmysle právneho a ekonomického vysporiadania v spoločnosti ALCON spol. s r.o., ktorí odo dňa 11.03.2014 predmetný pozemok užívajú v súlade so Zmluvou ako nádvorie pred vstupom do nebytových priestorov za účelom údržby a rekultivácie pozemku.
- 1.2 Dňa 28.05.2014 spoločnosť ALCON spol. s r.o. na základe zmluvy o zlúčení zo dňa 22.05.2014 vo forme notárskej zápisnice N 475/2014, Nz 19409/2014, NCRI 19804/2014 zanikla zlúčením so spoločnosťou HFK GROUP, s.r.o., Okružná 3239, 900 01 Modra, IČO: 43 996 922.
- 1.3 V súlade s ust. článku V bod 1. Zmluvy uzatvárajú zmluvné strany Dodatok č. 1 z dôvodu, že pôvodný nájomca ALCON spol. s r.o., Gorkého 11, 811 01 Bratislava, pred svojím zánikom zlúčením dňa 28.05.2014, postúpil Zmluvou o prenechaní pozemku zo dňa 11.03.2014 svoje nájomné právo k danému pozemku na nových nájomcov, a to Ivetu Švantnerovú a JUDr. Ladislava Švantnera, ktorí tak vstupujú do nájomného vzťahu namiesto pôvodného nájomcu a stávajú sa novým nájomcom, preto sa v záhlaví zmluvy v časti nájomca mení na nasledovné:

Meno a priezvisko: **Iveta Švantnerová, rod. Toroková**
Bydlisko: **Zrúnskeho 19, 811 01 Bratislava**
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Kontakt:

Meno a priezvisko: **JUDr. Ladislav Švantner**
Bydlisko: **Zrúnskeho 19, 811 01 Bratislava**
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Kontakt:

- 1.4 Dodatok č. 1 sa vyhotovuje na základe žiadosti právneho nástupcu pôvodného nájomcu ALCON spol. s r.o., spoločnosti HFK GROUP, s.r.o., Okružná 3239, 900 01 Modra zo dňa 13.10.2014 a Oznámenia nového nájomcu zo dňa 13.10.2014.

II.

- 2.1 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle mestskej časti Bratislava-Staré Mesto v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
- 2.2 Nájomca v zmysle ust. § 9 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov podpisom Dodatku č. 1 udeľuje súhlas prenajímateľovi, aby jeho osobné údaje boli v rozsahu uvedenom v tomto Dodatku č.1 spracúvané. Účelom spracúvania osobných údajov je najmä evidencia tohto Dodatku č.1 u prenajímateľa a zverejnenie tohto Dodatku č.1 v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Nájomca udeľuje tento súhlas dobrovoľne na dobu neurčitú. Po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy a vysporiadaní všetkých záväzkov a pohľadávok súvisiacich so Zmluvou môže nájomca súhlas odvolať písomným oznámením doručeným prenajímateľovi. Účinky odvolania súhlasu nastanú až po skončení účelu spracúvania osobných údajov, povinnosť spracúvania ktorých vyplýva prenajímateľovi z osobitných právnych predpisov.
- 2.3 Dodatkom č. 1 nie sú dotknuté ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy č. 86/2006.

- 2.4 Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ dostane tri rovnopisy a nový nájomca dostane dva rovnopisy a pôvodný nájomca jeden rovnopis.
- 2.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok riadne prečítali, súhlasia s jeho obsahom, vyhlasujú, že Dodatok č. 1 je uzavretý na základe slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu dodatok podpisujú.

V Bratislave dňa 29 OKT. 2014

V Bratislave dňa 29 OKT. 2014

Pôvodný nájomca:

1 **HFK GROUP, s.r.o.**
Dokružná 3239
000 01 Modra

HFK GROUP, s.r.o.
Eliette Tshiamala - Kalenga
konateľ

Nový nájomca:

OV
Iveta Švantnerová

Prenajímateľ:

1 **mestská časť Bratislava-Staré Mesto**
PhDr. Tatiana Rosová
starostka mestskej časti



1 **JUDr. Ladislav Švantner**